

Commissione svizzera del film e della tutela dei giovani (CSFTG)

Rapporto di gestione 2013

Sommario

1. Situazione di partenza.....	1
2. Commissione	1
3. Presidenza	2
4. Segretariato.....	2
5. Le problematiche di cui la commissione si occupa nel 2013.....	2
5.1. Canton Ticino e Canton Zurigo	2
5.2. Modifiche del processo relativo ai film cinematografici	2
5.3. Struttura dei costi.....	2
5.4. FSK	3
5.5. Comunicazione	3
6. Prospettive della commissione per il 2014.....	3
7. Fatti e cifre	4
7.1. Struttura delle età	4
7.2. Analisi del tipo di classificazione dei film cinematografici	6
7.3. Analisi delle età minime definite per i film cinematografici.....	6

1. Situazione di partenza

Nel 2006 ProCinema si è rivolta alla Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e di polizia (CDDGP) proponendo la definizione di una regolamentazione uniforme per tutta la Svizzera dell'età di accesso a rappresentazioni pubbliche di film.

A seguito della proposta, la CDDGP ha insediato un gruppo di lavoro composto da rappresentanti del settore cinematografico (Associazione svizzera del videogramma (ASV) e ProCinema), rappresentanti dei cantoni con commissioni per i film (BS, BL, ZH, VD, GE) e rappresentanti di Pro Juventute e della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE).

Dopo trattative durate alcuni anni, nel 2011 i membri della CDDGP hanno approvato "l'Accordo su una Commissione svizzera del film e della tutela dei giovani". Scopo dell'accordo è che tale commissione emani, ad uso dei cantoni e del settore, raccomandazioni in merito all'età di accesso a proiezioni cinematografiche pubbliche e materiale audiovisivo.

L'accordo è entrato in vigore il primo gennaio 2013. Nel 2013 il processo originariamente previsto per la definizione del limite di età per la visione di film cinematografici è oggetto di modifiche parziali

2. Commissione

Una commissione di 60 membri, composta da rappresentanti del settore, della CDPE e della CDDGP e ripartiti su 5 cantoni (Ginevra, Basilea Città, Basilea Campagna e Zurigo) stabilisce le classificazioni in base all'età.

Attualmente è in corso di svolgimento un programma nazionale per la promozione delle competenze mediatiche dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali. Data l'affinità degli interessi, si collabora a stretto contatto.

3. Presidenza

La presidenza è responsabile dell'ottimizzazione e dello sviluppo delle attività della commissione, ne prepara le sedute plenarie e ne coordina la formazione continua. La presidenza si occupa inoltre delle relazioni pubbliche e delle consultazioni preliminari in merito a proposte di modifica del regolamento. La presidenza decide anche in merito a casi speciali.

Marc Flückiger, Presidente (CDDGP, Canton Basilea Città)
Fabrice Wulliamoz, Vicepresidente (CDDGP, Canton Vaud)
Peter Balsiger, Vicepresidente (ASV, settore)

4. Segretariato

Per l'assistenza amministrativa, ASV e Pro Cinema fondano l'Associazione per la tutela dei giovani nell'ambito dei media (JIM). Il segretariato è responsabile dell'organizzazione del processo di definizione dell'età minima e coordina gli interventi della commissione. Dal punto di vista organizzativo, la direzione del segretariato è stata affidata a Pro Cinema.

René Gerber, Direttore Associazione per la tutela dei giovani nell'ambito dei media
Jole Ballinari, Responsabile della Segreteria (grado di occupazione 80%)
Dominic Künzi, Segretario CSFTG (sostituzioni per ferie e impiego in varie funzioni)
Regula Frei, Segretaria CSFTG (dal gennaio all'aprile 2013)

5. Le problematiche di cui la commissione si occupa nel 2013

Il processo di definizione dell'età minima è iniziato con successo alla fine del 2012 e le modifiche iniziali sono state implementate con successo.

5.1. Canton Ticino e Canton Zurigo

Il Canton Ticino e il Canton Zurigo non partecipano al processo nazionale.

- Il Canton Ticino ha deciso nel 2012 di non prendervi parte.
- Nel Canton Zurigo nel 2012 è stato presentato un ricorso di diritto amministrativo, a seguito del quale il Canton Zurigo modifica la propria legge cantonale in modo che sia interamente compatibile con il processo a livello svizzero.

La commissione si rammarica molto che tali cantoni non partecipino al processo nazionale e sostiene la CDDGP nei suoi sforzi a riguardo.

5.2. Modifiche del processo relativo ai film cinematografici

Il processo originariamente previsto per la definizione del limite di età per la visione di film cinematografici nel 2013 è oggetto di una parziale modifica. Su richiesta della commissione e del settore, le conferenze telefoniche nell'ambito del processo di definizione dell'età minima per la visione di film cinematografici sono sostituite da visioni.

L'età di default (età senza classificazione attiva da parte della commissione) viene abbassata da 18 a 16 anni. Il regolamento adeguato di conseguenza verrà sottoposto alla commissione in data 21.5.2014 per l'approvazione.

5.3. Struttura dei costi

L'associazione JIM (titolare del segretariato) finanzia la commissione e il segretariato.

La struttura dei costi per il settore è oggetto di modifiche nel corso del 2013.

Film cinematografici

- Tariffa di transazione di 250,00 CHF (300,00 CHF per i non soci di ProCinema).
- Costo di un'eventuale prima visione pari a 390,00 CHF.
- Costo di un'eventuale seconda visione pari a 590,00 CHF.

La tariffa di transazione per ogni titolo costa ai distributori di video 12,50 CHF (15,00 CHF per i non soci di ASV).

Schweizerische Kommission Jugendschutz im Film
Commission nationale du film et de la protection des mineurs
Commissione svizzera del film e della tutela dei giovani

Costi d'esercizio annuali:

Le parti contraenti CDDGP, CDPE, ProCinema e ASV hanno pianificato dei costi annui di 165'000 CHF. I costi effettivi del primo esercizio (2013) ammontano a 240'000 CHF.

5.4. FSK

Le età della FSK (Freiwillige Selbstkontrolle der Filmwirtschaft) tedesca possono essere riprese per i film cinematografici svizzeri. Dall'inizio del processo, vengono presentati ricorsi contro alcuni film cinematografici che hanno già un'età stabilita dalla FSK. Ciò fa sì che in alcuni casi le età siano differenti.

Le età stabilite dalla FSK per tutto il materiale audiovisivo sono riprese per la Svizzera.

5.5. Comunicazione

Nel 2013 la commissione si è trovata di fronte alla necessità di comunicare in modo uniforme le età a livello nazionale. A causa della mancanza di uniformità nei dati, le età vengono infatti comunicate in modo differente a seconda dei canali e delle regioni.

6. Prospettive della commissione per il 2014

La commissione si trova costantemente confrontata con le difficoltà poste dai **fondamenti giuridici** a livello cantonale e l'**applicabilità** che ne deriva. La commissione dipende dall'impegno dei partner dell'accordo a favore l'applicazione.

A lungo termine, la commissione punta a una necessaria **modifica dell'accordo** con il consenso di tutti i partner.

La commissione si augura che nel corso del 2014 il Canton **Ticino** collabori al processo a livello nazionale.

La **formazione continua** della commissione e il rafforzamento della sua coesione sono un argomento fondamentale. Il 26 marzo 2014 ha luogo un convegno di formazione continua sul tema della tutela dei giovani che riscuote notevole interesse da parte della commissione e del settore. L'obiettivo è rafforzare una concezione comune della tutela dei giovani e dei criteri rilevanti.

Per il sito Internet filmrating.ch, che pubblica le età e le relative motivazioni, si punta a una superiore **qualità delle motivazioni**.

Per i **piccoli film** i costi di definizione dell'età minima sono molto elevati. Per questo alcuni distributori preferiscono iscrivere i propri film con l'età di default di 16 anni per evitare i costi della classificazione. L'obiettivo è trovare nel 2014 una soluzione per i film molto piccoli.

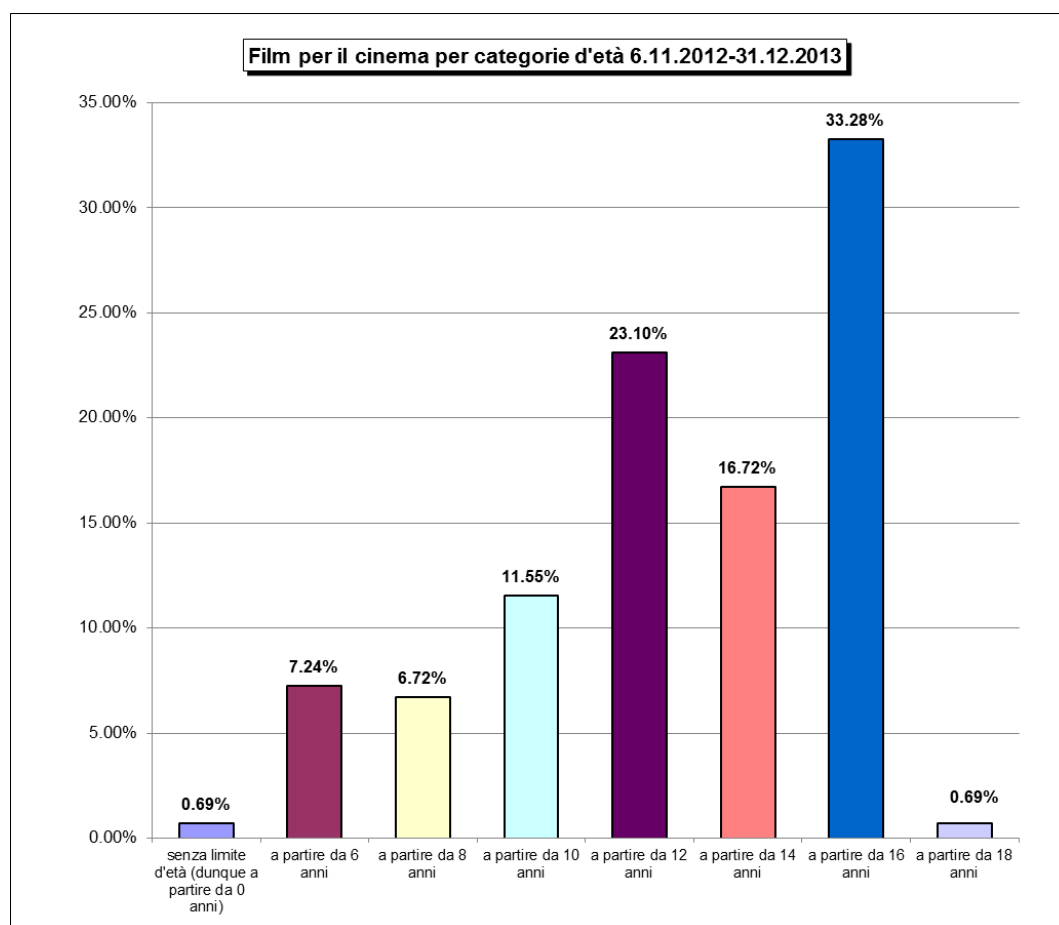
7. Fatti e cifre

7.1. Struttura delle età

Dall'inizio del processo, il 6.11.2012, al 31.12.2013 attraverso il processo per la tutela dei minori è stata definita l'età minima per 580 film cinematografici e 5'095 supporti audiovisivi (video).

Cinema

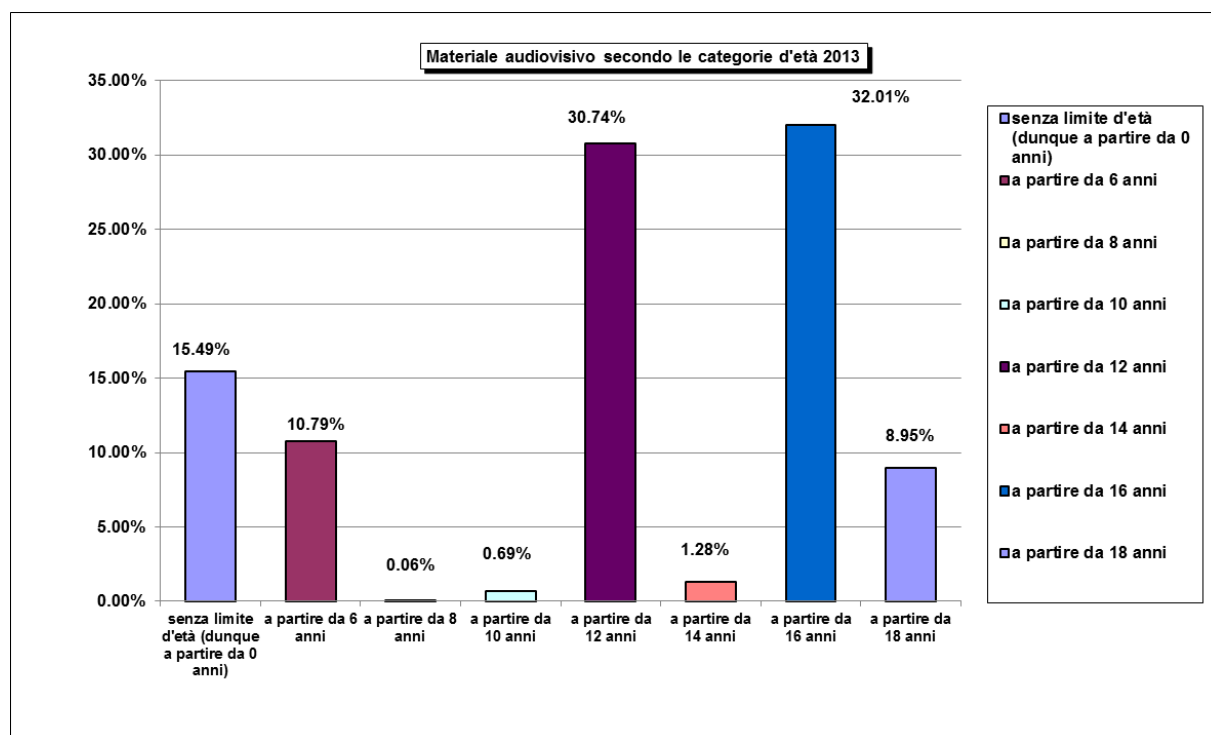
Statistiche JIF - Classificazione delle età per il cinema 6.11.2012-31.12.2013		
Categorie d'età	Numero di film	%
senza limite d'età (dunque a partire da 0 anni)	4	0.69%
a partire da 6 anni	42	7.24%
a partire da 8 anni	39	6.72%
a partire da 10 anni	67	11.55%
a partire da 12 anni	134	23.10%
a partire da 14 anni	97	16.72%
a partire da 16 anni	193	33.28%
a partire da 18 anni	4	0.69%
Totale	580	100.00%
pendente	0	0.00%
Totale	580	100.00%



Schweizerische Kommission Jugendschutz im Film
 Commission nationale du film et de la protection des mineurs
 Commissione svizzera del film e della tutela dei giovani

Video

Statistiche JIF - Classificazione delle età per il materiale audiovisivo 1.1.-31.12.2013		
Categorie d'età	Numero di film	%
senza limite d'età (dunque a partire da 0 anni)	789	15.49%
a partire da 6 anni	550	10.79%
a partire da 8 anni	3	0.06%
a partire da 10 anni	35	0.69%
a partire da 12 anni	1'566	30.74%
a partire da 14 anni	65	1.28%
a partire da 16 anni	1'631	32.01%
a partire da 18 anni	456	8.95%
Totale	5'095	100.00%



7.2. Analisi del tipo di classificazione dei film cinematografici

Classificazioni CSFTG 6.11.2012 – 31.12.2013		
Tipo di classificazione	Numero di film	Quota
Nessun ricorso	304	52%
Decisione alla prima teleconferenza	119	20%
Decisione alla prima visione	137	24%
Decisione alla seconda teleconferenza	10	2%
Decisione alla seconda visione	10	2%
Totale film cinematografici	580	100%

7.3. Analisi delle età minime definite per i film cinematografici

Riepilogo del rapporto tra proposta del distributore e classificazione definitiva della CSFTG 6.11.2012 – 31.12.2013		
	Numero di film	Quota
inferiore alla proposta del distributore	47	8%
nessuna differenza	400	69%
superiore alla proposta del distributore	125	22%
senza proposta del distributore, richiesta visione	8	1%
Totale film cinematografici	580	100%

Dettagli del rapporto tra proposta del distributore e classificazione definitiva della CSFTG 6.11.2012 – 31.12.2013		
	Numero di film	Quota, arrotondata
di 12 anni inferiore alla proposta del distributore	1	0%
di 10 anni inferiore alla proposta del distributore	1	0%
di 8 anni inferiore alla proposta del distributore	1	0%
di 6 anni inferiore alla proposta del distributore	4	1%
di 4 anni inferiore alla proposta del distributore	9	2%
di 2 anni inferiore alla proposta del distributore	31	5%
nessuna differenza	400	69%
di 2 anni superiore alla proposta del distributore	71	12%
di 4 anni superiore alla proposta del distributore	20	3%
di 6 anni superiore alla proposta del distributore	13	2%
di 8 anni superiore alla proposta del distributore	8	1%
di 10 anni superiore alla proposta del distributore	6	1%
di 12 anni superiore alla proposta del distributore	2	0%
di 14 anni superiore alla proposta del distributore	3	1%
di 16 anni superiore alla proposta del distributore	2	0%
senza proposta del distributore, richiesta visione	8	1%
Totale film cinematografici	580	100%